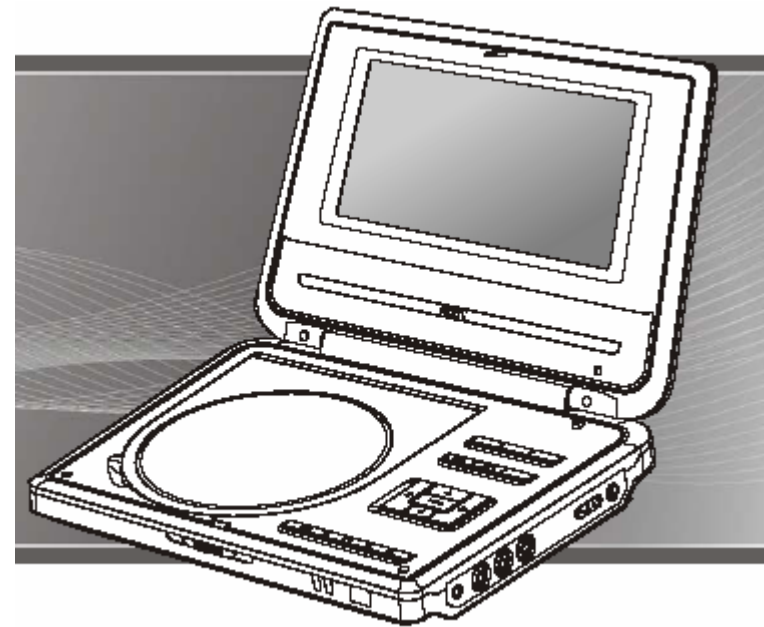


REPRODUCTOR DVD PORTÁTIL



MANUAL DEL PROPIETARIO

Lea este manual antes de ponerlo en funcionamiento.

Índice

Índice	1
Información de Seguridad.....	2
Mando a distancia.....	3
Descripción.....	4
Uso del Mando a Distancia.....	5
Conexión de los Auriculares (Accesorio Opcional).....	6
Conexión a un Televisor.....	7
Uso del Puerto USB.....	8
Uso del Adaptador AC.....	9
Uso de la Batería.....	10
Precauciones al utilizar la Batería.....	11
Instalación del Kit Bolsa de Transporte/ Arnés de Coche (Accesorio Opcional).....	12
Reproducción de un Disco.....	13 - 15
Reproducción de MP3 y CD Audio Regular.....	16
Reproducción de un CD de Imágenes.....	17
Mostrar y Clasificar Archivos.....	18
Ajuste de Idioma para OSD, Menú, Audio, Subtítulos.....	19
Ajuste de la Pantalla para el Formato de Pantalla, Protector de Pantalla, Sistema de TV.....	20
Ajuste de Audio para Downmix.....	21
Ajuste del Bloqueo Infantil, Contraseña, Ángulo de Cámara, Ajuste Predeterminado.....	22
Ajuste de la Pantalla LCD.....	23
Resolución de Problemas.....	24 - 25
Especificaciones.....	26

Información de Seguridad

Por favor lea todas las instrucciones de seguridad y utilización antes de poner en funcionamiento este Reproductor, siga todas las advertencias indicadas en el Reproductor y en el manual de usuario. Estas instrucciones de seguridad y funcionamiento deberían conservarse para referencia futura.

Información de Seguridad

- No exponer el sistema a humedad excesiva, lluvia, arena o fuentes de calor.
- Situar el Reproductor DVD en una superficie firme, plana.
- Mantener el Reproductor DVD lejos de equipos de calefacción caseros o de luz solar directa.
- Al colocar el Reproductor DVD en un armario, dejar aproximadamente 2.54 cm. de espacio alrededor del Reproductor DVD para ventilación.

❑ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

CLASS 1 LASERPRODUCT / KLASSE 1 LASERPRODUKT7 LUOKAN 1 LASERLAITE / KLASSE 1 LASERAPPARAT / PRODUCTO LASER DE CLASE 1

RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE INTERFIERE LA APERTURA Y LOS INTERLOCKS. EVITAR LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS.

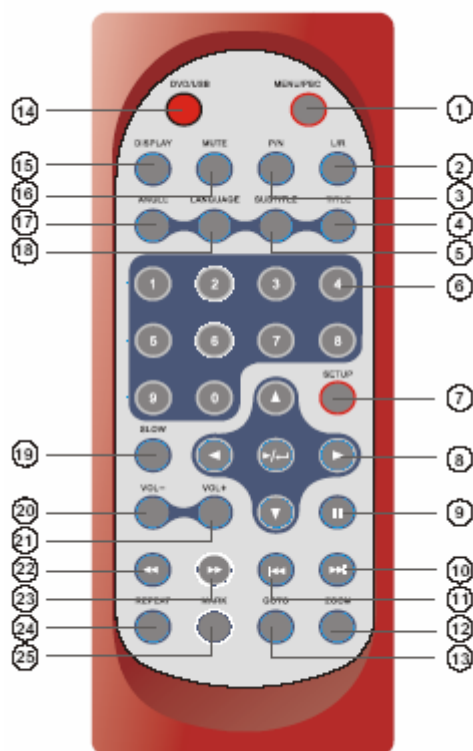
⚠ ADVERTENCIA

1. Para prevenir fuego o descarga eléctrica, no exponer este Reproductor a la lluvia o humedad.
2. Para evitar descarga eléctrica, no abrir el armario, exclusivamente personal cualificado podrá realizar labores de mantenimiento y reparación de los elementos internos del equipo.
3. Algunos países podrían regular la desactivación de la batería usada para encender este producto. Por favor consulte con su autoridad legal.
4. El escuchar con auriculares ajustados a un volumen máximo durante muchas horas podría dañar su oído.
5. El reproductor debería estar conectado a un suministro de energía sólo del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento como está marcado en el Reproductor.

Atención:

Retire la tarjeta de protección en el interior del compartimiento del disco antes de usar este Reproductor.

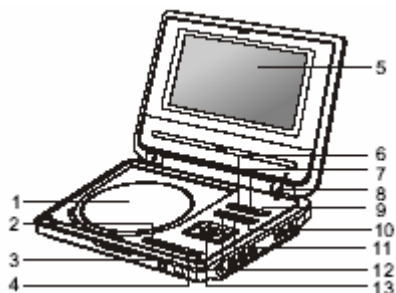
Mando a distancia



1. MENÚ / Tecla PBC
 - Hace aparecer el menú disco.
2. Tecla L/R
 - Selecciona las pistas de sonido izquierda, derecha y estéreo.
3. Tecla P/N
 - Selecciona los sistemas PAL/NTSC/AUTO.
4. Tecla TITLE (Título)
5. Tecla SUBTITLE (Subtítulos)
 - Selecciona el idioma de los subtítulos.
6. Teclas Numéricas (0,1,...,9)
7. Tecla SETUP (Ajuste)
 - Hace aparecer el MENÚ de ajuste para ajustar el idioma, audio, pantalla, contraseña, etc... del sistema.
8. Teclas de DIRECCIÓN (PLAY /ENTER)
 - Usar para saltar al próximo título, capítulo o pista.
9. Tecla PAUSE (Pausa) (||)
10. Tecla SKIP FORWARD (Salto hacia delante) (⏩)
 - Usar para saltar al próximo título, capítulo o pista.
11. Tecla SKIP BACKWARD (Salto hacia atrás) (⏪)
 - Usar para saltar a título, capítulo o pista anterior.
12. Tecla ZOOM
13. Tecla GOTO (Ir a)
 - Utilizar para introducir el capítulo , pista concreto o tiempo para volver a reproducir
14. Tecla DVD /USB
 - Cambia entre el modo DVD y USB.
15. Tecla DISPLAY
 - Visualiza la información de la reproducción de música del disco actual.
16. Tecla MUTE (Silencio)
17. Tecla ANGLE (Ángulo)
 - Usada para acceder a diferentes ángulos de la cámara en un DVD.
18. Tecla LANGUAGE (Idioma)
 - Selecciona el idioma de voz en el DVD.
19. Tecla SLOW (Espacio)
20. Tecla VOL -
 - Usada para bajar el volumen.
21. Tecla VOL +
 - Usada para aumentar el volumen
22. Tecla FAST REVERSE (Rebobinado Rápido) (⏮)
23. Tecla FAST FORWARD (Avance Rápido) (⏭)
24. Tecla REPEAT (Repetir)
 - Le permite repetir la reproducción de un título, capítulo, pista o disco.
25. Tecla MARK (Marcar)
 - Usada para marcar un punto donde la reproducción de música comienza cada vez cuando se presiona la tecla de MARK después.

Descripción

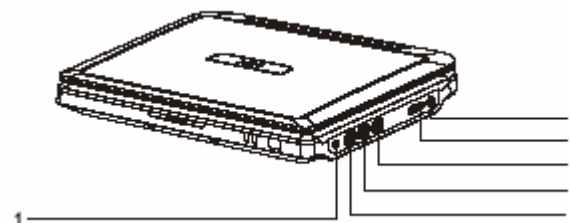
Vista Frontal



1. CUBIERTA DEL DISCO
2. ABRIR
3. REPRODUCIR / PAUSA
4. PARO
5. LCD
6. VOL -
7. VOL +
8. Encendido / Apagado de LCD
9. DVD / USB
10. MENÚ/LCD adj.
11. REBOBINADO RÁPIDO / SALTAR AL ANTERIOR
12. AVANCE RÁPIDO / SALTAR AL SIGUIENTE
13. CURSOR (ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA), INTRO.

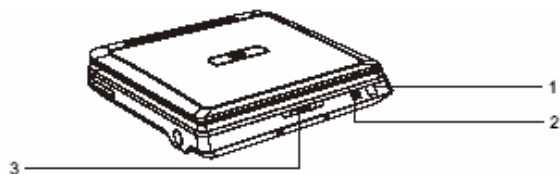
Vista Izquierda

Vista Derecha

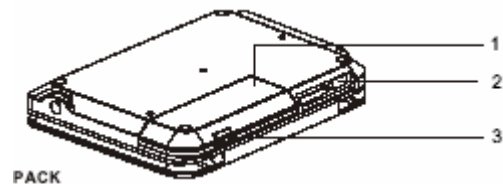


1. SALIDA DE AURICULARES
2. CORRIENTE CONTINUA EN 12 V
3. ENCENDIDO / APAGADO
4. SALIDA DE VIDEO
5. SALIDA DE AUDIO (DERECHA)
6. SALIDA DE AUDIO (IZQUIERDA)

Vista Inferior



1. SENSOR MANDO A DISTANCIA
2. LUZ LED
3. ABRIR



1. BATERÍA
2. RANURA USB
3. PESTILLO RELEASE

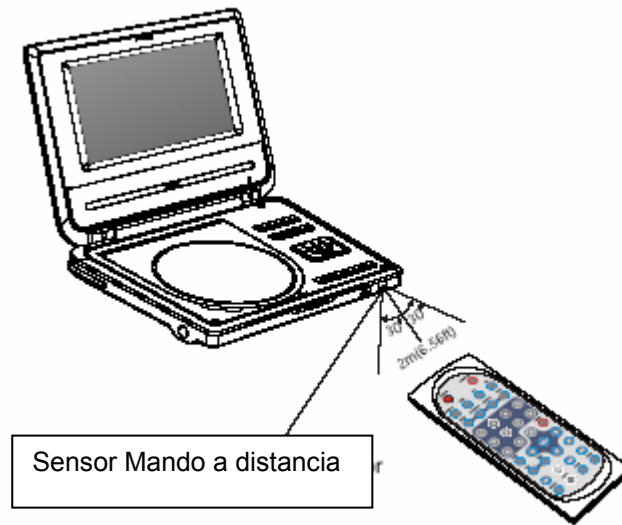
Uso del Mando a Distancia

Instalación de la batería

1. Presione la cubierta del compartimiento de la batería y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la cubierta.
2. Inserte una batería de litio de 3V en el compartimiento de la batería con la polaridad (+) cara arriba como está marcado.
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de la batería y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se pare.

Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia directamente al sensor remoto en el frontal del Reproductor DVD.

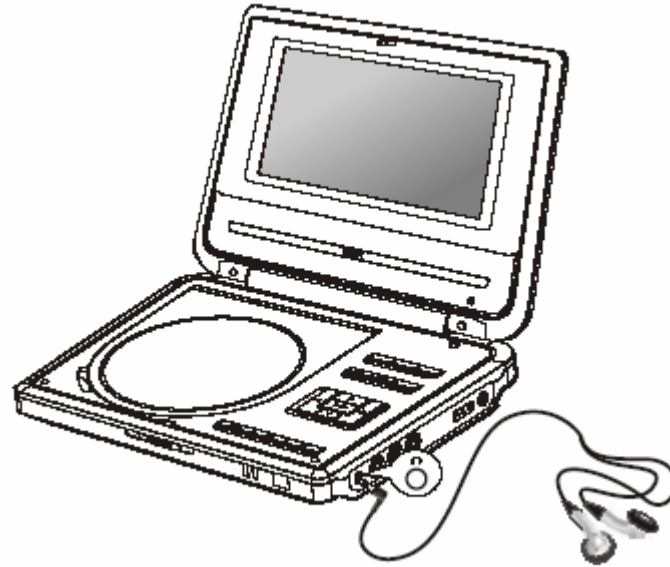


Conexión de los Auriculares (Accesorio Opcional)

Usted puede sujetar un auricular con una clavija de mini-enchufe estéreo al enchufe del auricular (🔌) para una audición privada. Se puede ajustar el volumen utilizando VOL+ y VOL – en el mando a distancia o en el Reproductor.

Nota: Cuando el auricular está conectado al enchufe del auricular (🔌), el altavoz estará desconectado.

* El auricular es un accesorio opcional.

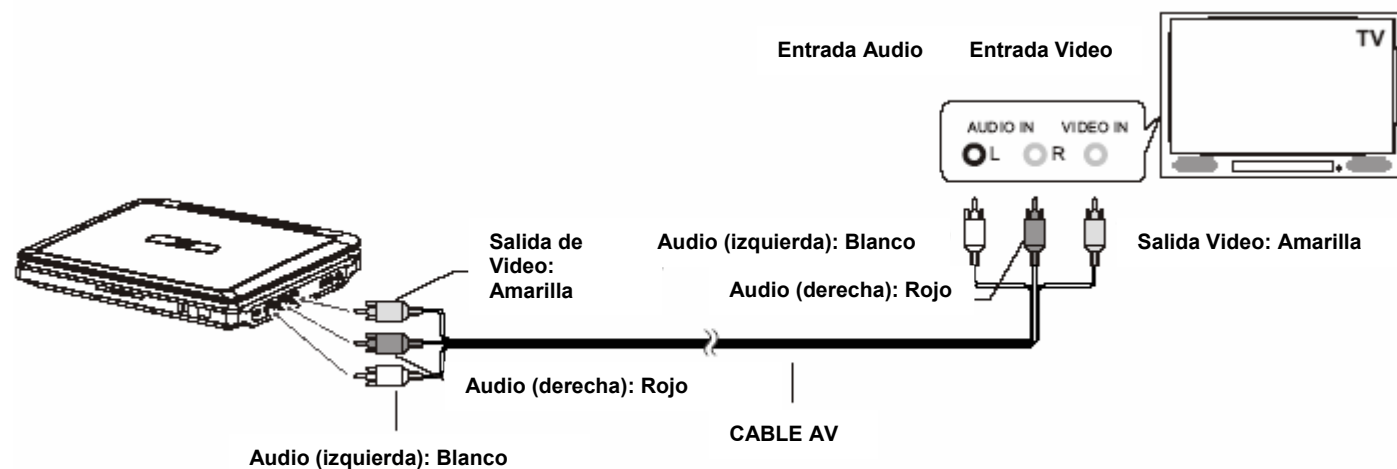


Conexión a un TV

Usted puede disfrutar de una calidad de video DVD en su pantalla de TV

1. Apague el reproductor DVD y el TV.
2. Conecte los cables de audio y video como se indica abajo.
3. Encienda el reproductor DVD y el TV.

4. Pulse la tecla TV/Video repetidas veces en su TV para seleccionar la entrada desde el reproductor DVD.

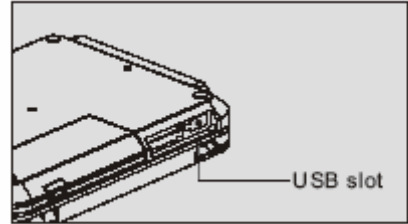


CONSEJOS

- Si desea visualizar el video en su TV solamente, cierre el panel de visualización de su reproductor DVD.
- Con el panel de visualización cerrado, utilice el mando a distancia para controlar el reproductor DVD.

Uso del Puerto USB

El reproductor acepta la mayoría de dispositivos USB tales como MP3, DSC, transmisión USB, Cámara de Video Digital, etc. El USB en este Reproductor soporta versión 1.1/2.0.



Ranura USB

Enchufar un dispositivo USB

1. Enchufe el dispositivo USB en el puerto USB del Reproductor.
2. Presione repetidas veces DVD/USB para seleccionar el modo USB.

Retirar un dispositivo USB

Usted puede retirar el dispositivo USB en cualquier momento incluso si está en funcionamiento. Para retirar el dispositivo USB, simplemente agarre el terminal del USB y retírelo de la ranura.

Reproducir un dispositivo USB

1. Inserte el dispositivo USB y presione repetidas veces DVD/USB para seleccionar el modo USB. El administrador de archivos aparece y reproduce el archivo de la primera canción de la primera carpeta.
2. Utilice las teclas de desplazamiento (▲▼ y ◀▶) para seleccionar el archivo que quiere reproducir y presione ▶/⏪ para que se reproduzca.

Uso del Adaptador AC

Este reproductor DVD portátil puede conectarse a la Corriente Alterna a través del adaptador AC. También puede usarse la batería suministrada.

Cuando el adaptador AC está conectado al equipo y alimentado, el equipo se desconectará automáticamente y eléctricamente de la batería y se alimentará de la corriente AC.



¡Importante!

- Apague siempre el Reproductor DVD antes de conectar o desconectar el cable de Corriente Alterna.
- Utilice solamente el adaptador AC suministrado con este reproductor. Si utiliza un tipo diferente de adaptador podría causar un mal funcionamiento o daño al producto.
- Cuando se utiliza el adaptador AC durante un periodo de tiempo prolongado, el adaptador podría calentarse, esto es normal y no es motivo de preocupación.
- Cuando no se utilice el adaptador, desconéctelo de la toma de corriente.

Uso de la Batería

Instalación de la batería

1. Alinee e inserte la batería en las ranuras polarizadas en la parte posterior del equipo.
2. Deslice la batería a la izquierda hasta que encaje en el sitio.

Retirada de la batería

1. Deslice hacia abajo el cierre
2. Deslice la batería hacia la derecha y retírela

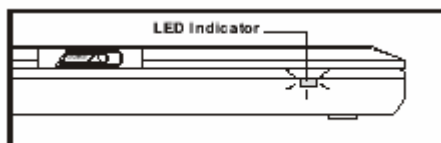
Cargar la batería

1. Conecte la batería al reproductor
2. Use el adaptador AC para cargar la batería. Realice la conexión tal como se muestra en el dibujo.
3. Deslice el interruptor POWER a la posición OFF (el reproductor debe estar apagado para cargar la batería).



Indicador LED

- Durante los indicadores LED rojo y verde parpadean alternativamente.
- Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador LED naranja permanece encendido.
- Cuando el reproductor usa la batería como fuente de alimentación, el indicador LED rojo permanece encendido. Si la batería está baja, el indicador LED rojo parpadea.



Indicador LED

Precauciones en el Uso de la Batería

¡Peligro!

Siga estrictamente la información de seguridad al usar la batería. De lo contrario podría producirse un cortocircuito, sobrecalentamiento, humo, fuego o daño al producto.

No desmonte ni modifique la batería de modo alguno. No toque el terminal de la batería con un objeto metálico.

No exponga la batería a la luz solar directa, no la coloque sobre el tablero de instrumentos de un vehículo, o en algún lugar a alta temperatura. Puede provocar una explosión o incendio.

No exponga la batería al agua, fuego o calor.

Use siempre el adaptador AC al cargar la batería.

Esta batería está diseñada exclusivamente para su reproductor portátil DVD. No la use para otros equipos.

¡Advertencia!

1. No la tire al suelo o someta a fuertes vibraciones
2. Manténgala fuera del alcance de los niños.
3. La batería puede desprender fluido que es nocivo para sus ojos.

Si el fluido llega a sus ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante y reciba atención médica inmediata.

Si el fluido llega a su piel o ropas, lávelos inmediatamente con agua.

¡Precaución!

1. Si no tiene previsto usar el reproductor durante un mes o más, retire la batería, pero cargue la batería cada tres meses. Esto prolongará la vida de su batería y evitará que pierda fluidos químicos u otros problemas de seguridad.
2. No use el adaptador AC o la batería durante un período largo de tiempo mientras se está cargando.
3. Mantenga la batería libre de humos, vapor, humedad y polvo.
4. Si usa la batería a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superior a 40°C (104°F) puede acortar la vida de su batería.

Instalación del Kit de Bolsa de Transporte / Arnés de Coche (Accesorio Opcional)

Puede instalar el kit de bolsa de transporte / arnés de coche en un asiento de coche para disfrutar de una película en el coche. Siga estos pasos:

1. Abra la bolsa de transporte y mantenga abierto la tapa superior.
 2. Inserte el reproductor en la bolsa y coloque la correa elástica sobre la batería.
 3. Abra la tapa del reproductor y coloque las dos correas elásticas sobre las esquinas del reproductor.
 4. Ajuste la longitud de las dos correas colgantes.
 5. Ate la bolsa de transporte al asiento del coche con las dos correas colgantes cruzadas.
-
1. Conecte el adaptador de coche entre el encendedor del coche y el reproductor.
 2. Encienda el reproductor.
 3. Para girar la imagen.
 - a. Presione y mantenga presionado el ajuste SET UP /LCD para que aparezca el menú de ajuste de pantalla.
 - b. Use la tecla de dirección (▼) para seleccionar REVERSE y presione ENTER.

Reproducción de un Disco

Preparativos para la reproducción

1. Asegúrese de que el reproductor recibe alimentación o bien de la batería o del adaptador AC.
2. Cargue un disco siguiendo estos pasos:
 - a. Abra la tapa superior.
 - b. Presione el botón OPEN para abrir la tapa del disco.
 - c. Coloque un disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
 - d. Cierra la tapa del disco.
3. Deslice el interruptor POWER a la posición ON para encender el equipo.

Reproducción

Presione ►/◀ (en el mando a distancia) o ► (en el reproductor) para empezar.

Pausa

Presione ⏸ en el mando a distancia para realizar una pausa.

Ajuste del volumen

Presione VOL + ó VOL – para modificar el volumen

Parada

1. Presione ⏹ en el reproductor para detener temporalmente la reproducción, "⏹" aparece en la pantalla.
2. Presione ⏹ de nuevo para detener la reproducción.


Continuar

Cuando presione STOP (■), el reproductor recuerda donde ha parado y cuando presiona de nuevo PLAY empezará a partir de donde Ud. lo paró. No obstante, si entre tanto, se extrae el disco, el botón de STOP (■) se presiona de nuevo o se apaga el reproductor, se perderá la función de RESUME (CONTINUAR).








Salto

Puede saltar capítulos del video DVD, pistas en CDS y videos CDs.


1. Para saltar hacia delante, presione ►► durante la reproducción y saltará al siguiente capítulo o a la pista siguiente. Cada presión aumenta el número de saltos.

2. Para saltar al capítulo o pista anterior, presione  .

Avance y Retroceso

1. Durante la reproducción, para avanzar, presione y mantenga presionada la tecla  (en el reproductor) para incrementar la velocidad de avance 2x, a continuación presione repetidamente  para incrementar 4x, 8x, 16x, 32x. Puede presionar simplemente  en el mando a distancia para aumentar la velocidad de avance.
2. Durante la reproducción, para retroceder, presione y mantenga presionada la tecla  (en el reproductor) para incrementar la velocidad de retroceso 2x, a continuación presione repetidamente  para incrementar 4x, 8x, 16x, 32x. Puede presionar simplemente  en el mando a distancia para aumentar la velocidad de retroceso.
3. Para continuar la reproducción normal, presione  .


Cámara lenta

1. Durante la reproducción, presione repetidamente SHOW para reproducir a $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{16}$ y $\frac{1}{32}$ de velocidad.
2. Para continuar la reproducción normal, presione  .

Sólo puede realizar la reproducción a cámara lenta en la dirección de avance.

Repetición de la reproducción

Puede reproducir un capítulo, una pista, un título, un archivo o todo el disco de forma repetida.

1. Durante la reproducción presione repetidamente REPEAT para elegir la opción de repetición. En función del tipo de disco, las opciones de repetición pueden ser distintas.
2. Para cancelar la repetición de una reproducción, presione repetidamente la tecla REPEAT hasta que aparezca  "off" en la pantalla.

Marcar (Favoritos)

La función Marcar le permite "agregar a favoritos" puntos del disco para una posterior reproducción. Puede almacenar hasta 20 favoritos.

Siga estos pasos para establecer un marcador de favorito:

1. Durante la reproducción, presione MARK en el mando a distancia.
2. Use ▲▼ para seleccionar una ubicación favorita.
3. Cuando llegue a la escena que quiere marcar, presione ▶/← para confirmar.
4. Repita el procedimiento anterior para una nueva escena. Puede tener hasta 20 favoritos.

Puede realizar una reproducción de favoritos en cualquier momento, presionando MARK y usando ▲▼ para seleccionar alguno de los favoritos, luego presione ▶/← para iniciar la reproducción de la escena favorita. La reproducción continuará hasta el final del disco. Repita el procedimiento anterior para reproducir las otras escenas favoritas.

IR A

Ud. puede ir a un capítulo deseado y reproducirlo, o reproducirlo en un punto del tiempo. Siga estos pasos:

(A) Para reproducir un capítulo concreto

1. Presione IR A, use ▲▼ para seleccionar el título (TT) y el capítulo (CH) e introduzca el número deseado.
2. Presione ENTER para confirmar e iniciar la reproducción.

(B) Para reproducir el disco desde un punto concreto en el tiempo.

1. Presione IR A dos veces para desplazarse a la pantalla del reloj y cambiará a 00:00:00.
2. Rellene el tiempo (hora: minuto: segundo).
3. Presione ENTER para confirmar e iniciar la reproducción

ZOOM

El zoom le permite ampliar la imagen de video durante la reproducción y moverse a través de la imagen ampliada.


1. Presione ZOOM repetidamente durante la reproducción de video para ampliar la imagen 2 ó 4 veces el tamaño normal.
2. Presione ZOOM repetidamente mientras muestra el archivo JPEG y el CD de imágenes para ampliar la imagen al 150% ó 200% y reducirla al 25% ó 50%.

Use las teclas de dirección ▲▼↔y ◀▶ para desplazarse por el video o imagen ampliados (pan and scan).

Mute

Presione MUTE para silenciar el sonido, presione de nuevo MUTE para restablecerlo.

Menú /PBC

Durante la reproducción de DVD, presione MENU/PBC para restablecer el disco al menú de inicio. Si el disco no tiene menú de inicio, o los discos rechazan la función MENÚ, aparece  .

Para una reproducción de VCD, presione MENU, PBC para desconectar el PBC (control de reproducción). Si está activado el PBC, aparece el menú de pulgares de escenas, para que pueda seleccionar la reproducción.

Idioma

Presione repetidamente LANGUAGE durante la reproducción del DVD para cambiar el idioma de la voz, si el disco tiene múltiples idiomas. Esta función sólo es válida para DVDs.

Subtítulos

Presione repetidamente SUBTITLE durante la reproducción de DVD para cambiar el idioma de los subtítulos, si el disco tiene múltiples idiomas de subtítulos.
Esta función sólo es válida para DVDs.

Ángulo

Presione repetidamente ANGLE durante la reproducción de DVD para cambiar el ángulo de la cámara si el disco tiene diferentes ángulos de cámara.
Esta función es válida sólo para DVDs.

Título

Presione TITLE, le llevará al inicio del título o al MENÚ, si tiene menú de títulos.

Display

Presione repetidamente DISPLAY durante la reproducción, para mostrar la información de la reproducción, título actual, capítulo, tiempo transcurrido de la pista, idiomas, etc.

L/R

Esta función se usa principalmente para el karaoke de discos, presionando repetidamente L/R, puede seleccionar STEREO, MONO (izquierda), MONO (derecha), MIX MONO, etc.

P/N

Se usa cuando se conecta el reproductor a un televisor y se ve video en el TV. Presione repetidamente P/N para seleccionar NTSC, PAL y Auto para ajustar el de su TV. La pantalla LCD no tiene NTSC ó PAL, por tanto si ve video en la pantalla del reproductor, se recomienda ajustar el NTSC que le ofrecerá una mejor imagen de video.

El reproductor reproducirá tanto títulos de DVD's PAL como NTSC incluso cuando el reproductor esté ajustado a NTSC.

Reproducción de MP3 y CD de Audio

CD MP3 Válido

Sus archivos MP3 deben ser formato ISO 9660 ó JOLIET.

Reproducción

En la mayoría de casos, cuando un disco de MP3 o audio se coloca en el reproductor, se reproduce el primer archivo de canción o la primera carpeta.

En otros casos aparece el gestor de archivos. Use las teclas de dirección ▲▼ y ◀ ▶ para seleccionar el archivo de canción y pulse ▶ para reproducirlo.







Reproducción de un CD de imágenes

Imagen Válida

El reproductor puede reproducir tanto CD's de imagen Kodak que Ud. compre en su tienda fotográfica como CD caseros grabados en archivos TPEG en un disco CD-R o CD-RW.

Reproducción





En la mayoría de casos, tras colocar el disco en el reproductor, se mostrará el primer archivo.

En otros casos aparece el gestor de archivos. Use las teclas de dirección   y   para seleccionar la imagen y presione PLAY  en el reproductor o  en el mando a distancia para iniciar la presentación (las fotos se reproducen automáticamente).

Para volver al gestor de archivos, presione MENU/PBC.

Para mostrar el pulgar, presione "■" durante la reproducción de imágenes.

Para iniciar la presentación, presione "▶" durante la reproducción.

Presione ZOOM para ampliar la foto y use   y   para desplazarse a través de la foto ampliada. La función de presentación se detiene cuando presiona ZOOM.

Siguiente / Anterior

Puede saltar manualmente a la imagen siguiente presionando  y a la imagen anterior, presionando .

Rotar

La imagen puede rotar y voltear.

1. Durante la reproducción, presione las teclas de dirección   y   para rotar a la derecha 90 grados, a la izquierda 90 grados, voltear verticalmente y horizontalmente.

Original

Rotar a la derecha 90 grados

Voltear verticalmente

Voltear horizontalmente

Mostrar y Clasificar Archivos

Mostrar archivos

Cuando un disco o dispositivo USB contiene múltiples tipos de archivos, puede seleccionar y mostrar sólo algunos tipos de archivo.

1. Presione STOP. ■ y seleccione FILE TYPE (tipo de archivo) y presione "▶/←" para confirmar.
2. Seleccione el tipo de archivo que no desea mostrar y presione repetidamente "▶/←" para que desaparezca la señal.
3. Repita el paso 2 para ocultar otro tipo de archivo.
4. Seleccione EXIT (salida) y presione "▶/←" para salir.

Clasificar archivos

Puede listar el archivo en el orden según su tipo, nombre o fecha.

1. Presione STOP. ■ y seleccione FILE TYPE (tipo de archivo) y presione "▶/←" para confirmar.
2. Elija uno de los criterios de clasificación (por tipo, nombre o fecha).
3. Seleccione Ascendente o Descendente para listar los archivos, presione "▶/←" para confirmar.
4. Seleccione EXIT (salida) y presione "▶/←" para salir.

Ajuste del Idioma para OSD, Menú, Audio, Subtítulos

1. Presione SETUP (ajuste) en el mando a distancia.
2. Use las teclas de dirección (◀▲▼▶) para elegir Language Setup (Ajuste de idioma) y su submenú.
3. Presione ▶/↵ para confirmar su selección.
4. Presione SETUP para salir.

Cambiar idioma del OSD

Cambiar idioma de la voz

Cambiar idioma del menú

Cambiar idioma de los subtítulos

Pantalla de Ajuste para el Formato de Pantalla, Salvapantallas y Sistema de TV

1. Presione SETUP (ajuste) en el mando a distancia.
2. Use las teclas de dirección (◀▲▼▶) para seleccionar Screen Setup (Ajuste de pantalla) y su submenú.
3. Presione ▶/↵ para confirmar su selección.
4. Presione SETUP para salir

Ajustar el Ratio de Aspecto

- 4:3 LB (Buzón)
Muestra el contenido del título de DVD en un ratio de aspecto 16:9.
Las barras negras aparecerán en la parte superior e inferior de la pantalla.
- 4:3 PS (Pan Scan)
La parte derecha e izquierda de la pantalla están cortadas y se muestra la parte central de la pantalla de 16:9.

Activar/desactivar el salvapantallas

Seleccionar el sistema de TV

Ajuste de Audio para Downmix

1. Presione SETUP en el mando a distancia.
2. Use las teclas de dirección (◀▲▼▶) para seleccionar Audio Setup (ajuste de audio) y su submenú.
3. Presione ▶/↵ para confirmar su selección.
4. Presione SETUP para salir.

Cambiar Downmix

Ajuste del Bloqueo Infantil, Contraseña, Ángulo de Cámara, Ajuste Predeterminado

1. Presione SETUP en el mando a distancia.
2. Use las teclas de dirección (◀▲▼▶) para seleccionar Custom Setup (ajuste personalizado) y su submenú.
3. Presione ▶/↵ para confirmar su selección.
4. Presione SETUP para salir.

Ajuste del bloqueo infantil

Cambio de contraseña

1. Use las teclas de dirección (◀▲▼▶) para seleccionar Password (contraseña) y presione ENTER para confirmar.
2. Introduzca su contraseña antigua (888 si es la primera vez).
3. Introduzca la nueva contraseña y repítala para confirmar.

Activar/desactivar el ángulo de cámara

Cuando está seleccionado ON, el reproductor mostrará una marca multi-ángulo en la pantalla si el disco tiene disparo mult´-ángulo.

Volver al ajuste predeterminado

Todos los ajustes regresarán a los ajustes originales de fábrica cuando se selecciona Read (leer).

Ajuste de la Pantalla LCD

Puede ajustar el brillo, contraste, color de la pantalla y girar la imagen 180 grados.

1. Presione y mantenga presionado SETUP/LCD adj. (ajuste de pantalla) para mostrar el menú.
2. Use ▲▼ para seleccionar brillo (☼), contraste (▫), color. (RGB), y use ◀▶ para realizar el ajuste. Presione ENTER para confirmar.
3. Para girar la imagen, seleccione REVERSE (girar) y presione ENTER para confirmar.
4. Para restablecer el ajuste de pantalla original de fábrica, seleccione RESET y presione ENTER para confirmar.

Nota: Si no presiona ninguna tecla durante 3-4 segundos, el menú desaparece.

Resolución de problemas

Si su reproductor DVD parece que no funciona adecuadamente, compruebe los puntos indicados a continuación antes de contactar con su asistencia técnica

Síntoma	Comprobar
La corriente no se conecta o de repente se desconecta	Asegúrese de que el cable de corriente alterna AC esté bien enchufado en la salida de corriente alterna. Desconecte la corriente y conéctela de nuevo.
La batería está bien colocada pero la corriente no se conecta o de repente se desconecta	Compruebe que la batería está cargada. En caso contrario, recárguela.
El mando a distancia no funciona	Compruebe que la batería está insertada en las direcciones “+” “-“ adecuadamente. Las baterías pueden estar agotadas. Sustitúyalas por baterías nuevas. Compruebe que la transmisión de señal se dirige al sensor del mando a distancia en el reproductor DVD.
El disco no se reproduce	Compruebe que el disco es un DVD, DVD-RW, VIDEO CD ó AUDIO CD. No use un disco que tenga arañazos o polvo. Compruebe que el lado de la etiqueta está cara arriba. La lente del reproductor DVD puede estar sucia. Contacte a su asistencia técnica para limpiar la lente.
No hay imagen	Compruebe que el interruptor on/off del LCD esté presionado, y no se puede mover libremente cuando la cubierta superior está abierta.
No hay salida del reproductor DVD	Compruebe que el cable de video o audio está conectado de forma segura. Asegúrese de que la entrada de video del TV está conectada al reproductor DVD. Compruebe que la salida de video del reproductor DVD está ajustada correctamente.

Síntoma	Comprobar
No hay sonido	<p>Compruebe el ajuste de volumen. Si está en cero, suba el nivel de volumen.</p> <p>Compruebe que los auriculares estén enchufados en PHONES (auriculares) y el enchufe de audio. Los altavoces no pueden usarse con los auriculares.</p>
La batería no carga	<p>Compruebe que el reproductor DVD esté apagado.</p> <p>No puede cargar la batería con el reproductor encendido.</p> <p>Una batería caliente puede tardar más en cargar.</p> <p>Espere hasta que la batería esté suficientemente fría.</p>
El indicador LED de carga no se enciende	<p>Compruebe con otra batería cargada que el indicador LED se ilumina.</p> <p>Compruebe que el adaptador AC esté bien enchufado.</p> <p>Si el DVD o la batería están sobrecalentados, no podrá cargar la batería.</p>
El indicador LED de carga pasa a verde rápidamente	<p>Desconecte el adaptador AC y conéctelo de nuevo.</p> <p>Use otra batería. Si ocurre lo mismo, el adaptador AC puede estar defectuoso.</p> <p>Si la segunda batería se carga sin problema, su primera batería puede estar defectuosa.</p>

Especificaciones

General	Requisitos de energía	Entrada AC 100V-240V, 50/60Hz, Salida DC 12V
	Consumo de energía	<12 W
	Peso	850 g (sin batería)
	Dimensiones	225 mm (L), 177 mm (A) 38 mm (H)
	Rango operativo de temperatura	-10C - +40 C
Disco legible	DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, VCD, CD, HDCD, CD imágenes, CD-R, CD-RW MPEG, MP3, WMA.	
USB legible	DSC, Camcorder, U-drive, reproductor MP3 y otros dispositivos de almacenaje USB	
Salida video	Vídeo compuesto	1 canal: 1.0 Vp-p (75 omegas carga)
Salida audio	2 canales	L (1/L), R(2/R)
	Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20Hz +- 25 dB
	Ratio S/N	>85 dB
	Rango dinámico	>80 dB

Especificaciones de batería

Entorno operativo

ITEM	ESPECIFICACIÓN	Carga	0C-+45C
Voltaje nominal	7.2 V	Descarga	-20C -+45C
Corriente de carga máx.	2A	Almacenaje inferior a 1 mes	-20C -+45C
Tiempo de uso	-2.0HR	Almacenaje inferior a 3 meses	-20C -+45C
Tiempo de carga completa	2.5 HR	Almacenaje inferior a 1 año	-20C -+45C

Las especificaciones pueden cambiar sin notificación previa

El peso y las dimensiones son aproximadas

Debido a la mejora continua del producto, si hay una discrepancia respecto al manual de usuario, el equipo real prevalece.